

Zeitschrift: Rapport annuel / Office national suisse du tourisme
Herausgeber: Office national suisse du tourisme
Band: 30 (1970)

Vereinsnachrichten: Membres de l'ONST, Contribuants volontaires, Comité, Bureau, Direction, Agences et Représentations, Commission de contrôle

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Membres de l'ONST, Contribuants volontaires, Comité, Bureau, Direction,
Agences et Représentations, Commission de contrôle

(au 31 décembre 1970)

MEMBRES DE L'ONST

*a) Confédération, administration
et régies fédérales*

Confédération suisse, Berne
Chemins de fer fédéraux suisses,
Berne
Entreprise des postes, téléphones et
télégraphes suisses, Berne

b) Société suisse des hôteliers, Berne

*c) Milieux intéressés au tourisme
routier, Berne*

d) Associations suisses

Association suisse de téléskis et
téléphériques, Aigle
Association des stations thermales
suisses, Baden
Groupement des établissements
hospitaliers et de cure privés
suisses, Baden
Association suisse des buffetiers,
Berne
Association suisse des casinos-
kursaals, Berne
Fédération suisse des cheminots,
Berne
Fédération suisse des écoles privées,
Berne
Fédération suisse du tourisme,
Berne
Radio suisse, S.A. de télégraphie
et téléphonie sans fil, Berne
Union de funiculaires et télé-
phériques suisses, Berne
Union des concessionnaires suisses
d'autotransports postaux, Berne

Union des entreprises suisses de
transports publics, Berne

Association suisse des stations
climatiques, Biogno di
Breganzona

Asmas, Association suisse des
magasins d'articles de sport,
Genève

Association des entreprises suisses
de navigation, Lucerne

Fédération suisse de camping et
caravanning, Lucerne

Maison suisse des transports et
communications, Lucerne

Union des sociétés suisses de
développement, Lucerne

Association du Jura suisse,
Olten

Compagnie suisse des wagons-
restaurants, Olten

Association suisse des directeurs
d'offices de tourisme, Sion

Association d'agences suisses de
publicité, Zurich

Association suisse des hôtels de
famille chrétiens,
Zurich

Association suisse des marchands
de matériaux de construction,
Zurich

Fédération suisse des agences
de voyages, Zurich

Fédération suisse des cafetiers,
restaurateurs et hôteliers,
Zurich

Fédération suisse des travailleurs
du commerce, des transports et
de l'alimentation, Zurich

Office suisse d'expansion com-
merciale, Zurich

Société suisse des brasseurs,
Zurich

Swissair, S.A. suisse pour la
navigation aérienne, Zurich

e) Sociétaires, classés par cantons

Appenzell Rh.-Ext.

Kur- und Verkehrsverein Heiden,
Heiden

Kanton Appenzell A.-Rh., Herisau
Säntis-Schwebebahn AG Urnäsch,
Herisau

Verband Appenzell A.-Rh. Verkehrs-
vereine, Herisau

Appenzell Rh.-Int.

Kanton Appenzell I.-Rh., Appenzell

Argovie

Aargauische Kantonalbank, Aarau
Aargauische Verkehrsvereinigung,
Aarau

Kanton Aargau, Aarau

Lonstroff AG, Aarau

A. Trüb & Cie AG, Graphische
Werkstätten, Aarau

Brown, Boveri & Cie AG, Baden
Einwohnergemeinde Baden, Baden

Kur- und Verkehrsverein Rheuma-
bad Baden, Kur- und Verkehrs-
büro, Baden

Stadt Lenzburg, Lenzburg

Hotelier-Verein Rheinfelden,
Rheinfelden

Ringier & Cie AG, Zofingen

Thermalbad Zurzach AG, Zurzach

Bâle-Campagne

Kanton Basel-Landschaft, Liestal
Schindler Waggon AG, Pratteln

Bâle-Ville

Azed AG, Zeitungsagentur, Basel
Basler Druck- und Verlagsanstalt,
Basel
Basler Handelskammer, Basel
Basler Hotelier-Verein, Basel
Basler Kantonalbank, Basel
Gebr. Gondrand AG, Internationale
Transportgesellschaft, Basel
Goth & Cie AG, Internationale
Transporte, Basel
Kanton Basel-Stadt, Basel
Kantonaler Wirtverein Basel-Stadt,
Basel
Natural AG, Internationale Trans-
porte, Basel
Pax, Schweizerische Lebens-
versicherungs-Gesellschaft, Basel
Schmidt-Agence AG, Basel
Schweizer Mustermesse, Basel
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Reederei AG, Basel
Verkehrsverein der Stadt Basel,
Basel
Wassermann AG, Graphische
Anstalt, Basel

Berne

Kur- und Verkehrsverein Adelboden,
Adelboden
AG Chocolat Tobler, Bern
Bellevue-Palace, Grand Hotel
& Bernerhof, Bern

Bergbahn Grindelwald-First AG,
Bern

Berner Alpenbahn-Gesellschaft
BLS, Bern

Buch- und Kunstdruckerei Benteli
AG, Bern-Bümpliz

Willy Enk, Stewardess-Dienst, Bern
Hallwag AG, Bern

Kanton Bern, Bern

Kantonalbank von Bern, Bern

Kiosk AG, Bern

Kümmerly & Frey AG, Graphische
Anstalt, Bern

Schweizerische Volksbank, Bern
Stadt Bern, Bern

Stämpfli & Cie AG, Buchdruckerei,
Bern

Verbandsdruckerei AG Bern, Bern

Verkehrsverein der Stadt Bern,
Bern

Stadt Biel, Biel

Société de développement de Bienne
et des environs, Bienne

Brienz-Rothorn-Bahn, Brienz

Luftseilbahn Erlenbach i. S.-Stock-
horn AG, Erlenbach i. S.

Kurverein Grindelwald,
Grindelwald

Verkehrsverein Gstaad, Gstaad
Berner Oberland-Bahnen,
Interlaken

Gemeinde Interlaken, Interlaken
Schilthornbahn AG Mürren,
Interlaken

Verkehrsverein des Berner Ober-
landes, Interlaken

Verkehrsverein Interlaken,
Interlaken

Wengernalp- und Jungfraubahn,
Interlaken

Sesselbahn Kandersteg-Oeschinen
AG, Kandersteg

Verkehrsverein Kandersteg,
Kandersteg

Gugelmann & Cie AG, Textilwerke,
Langenthal

Porzellanfabrik Langenthal AG,
Langenthal

Verkehrsverband Emmental,
Langnau i. E.

Kur- und Verkehrsverein Lenk, Lenk
Kunstanstalt Brügger AG, Meiringen

Pro Jura, Office jurassien du tourisme,
Moutier

Niesenbahn, Mülmen

Kur- und Verkehrsverein Mürren,
Mürren

Commune municipale de Porrentruy,
Porrentruy

Einwohnergemeinde Thun, Thun
Verkehrsverband Thunersee, Thun

Buchdruckerei Büchler & Cie AG,
Wabern

Verkehrsverein Wengen, Wengen

Fribourg

Monte-pente de Corbetta S.A.,
Châtel-Saint-Denis

Canton de Fribourg, Fribourg
Chemins de fer fribourgeois et

Autobus GFM, Fribourg

Société de développement de Fribourg,
Fribourg

Union fribourgeoise du tourisme,
Fribourg

Ville de Fribourg, Fribourg

Genève

Compagnie générale de navigation
sur le lac Léman, Genève
Compagnie genevoise des tramways
électriques, Genève
Naville & Cie S.A., Genève
Office du tourisme de Genève,
Genève
République et Canton de Genève,
Genève
Société des hôteliers de Genève,
Genève
Ville de Genève, Genève

Glaris

Braunwaldbahn AG, Braunwald
Verkehrsverein Braunwald,
Braunwald
Kanton Glarus, Glarus

Grisons

AG Aroser Verkehrsbetriebe, Arosa
Gemeinde Arosa, Arosa
Kur- und Verkehrsverein Arosa,
Arosa
Kanton Graubünden, Chur
Rhätische Bahn, Chur
Verkehrsverein für Graubünden,
Chur
AG Davos-Parsenn-Bahnen,
Davos-Dorf
Gemeinde Davos, Davos-Platz
AG Luftseilbahn Schatzalp-Strela,
Davos-Platz
Verkehrsverein Davos, Davos-Platz
Kur- und Verkehrsverein Flims,
Flims-Waldhaus

AG Luftseilbahn Klosters–

Gotschnagrat–Parsenn, Klosters
Kur- und Verkehrsverein Klosters,
Klosters
Kur- und Verkehrsverein Lenzer-
heide, Lenzerheide
Kur- und Verkehrsverein Pontresina,
Pontresina
Verkehrsverein Bad Scuol-Tarasp-
Vulpera, Scuol
Aktiengesellschaft Hans Badrutt –
Palace-Hotel, St.Moritz
Gemeinde St.Moritz, St.Moritz
Kur- und Verkehrsverein St.Moritz,
St.Moritz
Kur- und Verkehrsverein Zuoz,
Zuoz

Lucerne

Buchdruckerei Keller & Co AG,
Luzern
C. J. Bucher AG, Buchdruckerei
und Tiefdruckanstalt, Luzern
Epper's Car Rental Service, Luzern
Hotelierverein Zentralschweiz,
Luzern
Kanton Luzern, Luzern
Luzerner Kantonalbank, Luzern
Pilatusbahn-Gesellschaft/Krienser-
eggbahn AG, Luzern
Schiffahrtsgesellschaft des
Vierwaldstättersees, Luzern
Stadt Luzern, Luzern
Verkehrsverband Zentralschweiz,
Luzern
Verkehrsverein Luzern, Luzern
Rigibahn-Gesellschaft, Vitznau

Neuchâtel

Association pour le développement
de La Chaux-de-Fonds,
La Chaux-de-Fonds
Association pour le développement
de Neuchâtel, Neuchâtel
Banque cantonale neuchâteloise,
Neuchâtel
Canton de Neuchâtel, Neuchâtel
Chocolat Suchard S.A., Neuchâtel-
Serrières
Imprimerie Paul Attinger S.A.,
Neuchâtel
Office neuchâtelois du tourisme,
Neuchâtel
Ville de Neuchâtel, Neuchâtel
Institut international de jeunes filles
«La Châtelainie», Saint-Blaise

Saint-Gall

Gemeinde Amden, Amden
Kur- und Verkehrsverein Bad Ragaz,
Bad Ragaz
Thermalbäder und Grand-Hotels
Bad Ragaz, Bad Ragaz
Eidenbenz & Co., Lithographie,
Offsetdruck und Kartonage,
St. Gallen
Institut auf dem Rosenberg, St. Gallen
Kanton St. Gallen, St. Gallen
Maestrani, Schweizer Schokoladen AG,
St. Gallen
Nordostschweizerische Verkehrs-
vereinigung, St. Gallen
Stadt St. Gallen, St. Gallen
Vereinigung Nordostschweizerischer
Transportunternehmungen,
St. Gallen

Verkehrsverein der Stadt St. Gallen,
St. Gallen
Zollikofer & Cie AG, Buchdruckerei
und Verlag, St. Gallen
Luftseilbahn Wangs-Pizol AG,
Wangs

Schaffhouse

Schweizerische Industrie-Gesellschaft,
Neuhausen a. Rhf.
Kanton Schaffhausen, Schaffhausen
Stadt Schaffhausen, Schaffhausen

Schwytz

Kurverein Brunnen, Brunnen
Verkehrsverein Einsiedeln,
Einsiedeln
Welttheater-Gesellschaft, Einsiedeln
Kurverein Gersau, Gersau
Calendaria AG, Druck- und
Verlagsanstalt, Immensee
Kurverein Oberiberg, Oberiberg
Drahtseilbahn Schwyz-Stoos und
Sesselbahn und Skilift AG
Stoos-Fronalpstock, Schwyz
Kanton Schwyz, Schwyz
Kantonalbank Schwyz, Schwyz

Soleure

Schweizerische Isolawerke, Breiten-
bach
Von Roll AG, Gerlafingen
Einwohnergemeinde Grenchen,
Grenchen
Einwohnergemeinde Olten, Olten
Bally Schuhfabriken AG,
Schönenwerd

Buchdruckerei Gassmann AG,
Solothurn
Kanton Solothurn, Solothurn
Solothurner Kantonalbank, Solothurn
Stadt Solothurn, Solothurn
Rentsch AG, Graphische Betriebe,
Trimbach-Olten

Tessin

Ufficio informazioni «Pro Ascona»,
Ascona
Banca dello Stato del Cantone Ticino,
Bellinzona
Repubblica e Cantone del Ticino,
Bellinzona
Associazione ticinese per il turismo,
Locarno/Lugano
Città di Locarno, Locarno
Ferrovie autolinee regionali ticinesi,
Locarno
Navigazione Lago Maggiore,
Gestione governativa Italiana,
Locarno
Pro Locarno e Dintorni, Locarno
Arti Grafiche già Veladini & Co.,
Lugano
Associazione pro Lugano e Dintorni,
Lugano
Banca della Svizzera Italiana, Lugano
Città di Lugano, Lugano
Tipo-Offset Commerciale S.A.,
Lugano

Thurgovie
Aktiengesellschaft Adolph Saurer,
Arbon

Kanton Thurgau, Frauenfeld
Stadt Frauenfeld, Frauenfeld
Stoffel & Sohn, Plombenfabrik, Horn

Unterwald

Drahtseilbahn Engelberg-
Gerschnialp und Luftseilbahn
Gerschnialp-Trübsee, Engelberg
Kur- und Verkehrsverein Engelberg,
Engelberg
Skilift Trübsee-Jochpaß, Engelberg
Luftseilbahn Lungern-Schönbüel,
Lungern
Kanton Unterwalden ob dem Wald,
Sarnen
Kanton Unterwalden nid dem Wald,
Stans/Breitenhaus
Luzern-Stans-Engelberg-Bahn,
Stansstad
Verband Zentralschweizerischer Ver-
kehrsunternehmen, Stansstad
Luftseilbahnen Trübsee-Stand-
Kleintitlis AG, Wolfenschießen

Uri

Kanton Uri, Altdorf

Valais

Compagnie du chemin de fer Aigle-
Ollon-Monthey-Champéry, Aigle
M. Clivaz, directeur de l'institut
Les Roches et du pensionnat
Pré-Fleuri, Bluche-Randogne
Brig-Visp-Zermatt-Bahn, Brig
Furka-Oberalp-Bahn, Brig
Gornergrat-Bahn, Brig

Société de développement de
Champéry, Champéry
Office du tourisme de Crans,
Crans-sur-Sierre
Société des téléphériques de Crans-
Montana S.A., Crans-sur-Sierre
Kur- und Verkehrsverein Leukerbad,
Leukerbad
Office régional du tourisme,
Martigny
Compagnie du chemin de fer et
d'autobus Sierre-Montana-Crans,
Montana-Vermala
Office du tourisme de Montana-
Vermala, Montana
Commune de Randogne, Randogne
Verkehrsverein Saas-Fee, Saas-Fee
Canton du Valais, Sion
Office du tourisme de Sion et
environs, Sion
Union valaisanne du tourisme, Sion
AG für Verkehrsbetriebe Leuk-
Leukerbad und Umgebung (LLB),
Susten
Société de développement de
Verbier, Verbier
Gemeinde Zermatt, Zermatt
Kur- und Verkehrsverein Zermatt,
Zermatt

Vaud

Compagnie du chemin de fer
Aigle-Leysin, Aigle
Chemin de fer Bex-Villars-Bretaye,
Bex
Office du tourisme de Château-d'Œx,
Château-d'Œx

S.A. des Câbleries et Tréfileries de
Cossonay, Cossonay
Association cantonale vaudoise des
hôteliers, Lausanne
Banque cantonale vaudoise, Lausanne
Canton de Vaud, Lausanne
Crédit foncier vaudois, Lausanne
Héliographia S.A., Arts
graphiques, Lausanne
Imprimeries Réunies S.A., Lausanne
Marsens Roger, Arts graphiques
«Lithos», Lausanne
Office du tourisme de Lausanne,
Lausanne
Office du tourisme du canton de
Vaud, Lausanne
Presses centrales Lausanne S.A.,
Lausanne
Ville de Lausanne, Lausanne
Société de développement de Leysin,
Leysin
Commune de Montreux, Montreux
Compagnie du chemin de fer
Glion-Rochers-de-Naye,
Montreux
Compagnie du chemin de fer
Montreux-Oberland bernois,
Montreux
Imprimerie Corbaz S.A., Montreux
Kursaal et Casino, Montreux
Office du tourisme de Montreux,
Montreux
Société des hôtels National
& Cygne S.A., Montreux
Société électrique Vevey-Montreux,
Trolleybus et Autobus V.M.C.V.,
Montreux-Clarens

Compagnie du chemin de fer Nyon-
St-Cergue-Morez, Nyon
Association des intérêts de Vevey et
environs, Vevey
Chemins de fer électriques
veveysans, Vevey
Compagnie du chemin de fer
funiculaire Vevey-Chardonne-
Mont-Pèlerin, Vevey
Klausfelder S.A., Vevey
Municipalité de Vevey, Vevey
Säuberlin & Pfeiffer S.A., Vevey
Société des produits Nestlé S.A.,
Vevey
Association des maisons d'enfants,
instituts et pensionnats de Villars-
Chesières-Arveyes, Villars-sur-Ollon
Office du tourisme de Villars et
environs, Villars-sur-Ollon
Paillard S.A., Yverdon

Zoug

Kanton Zug, Zug
Verkehrsverband des Kantons Zug,
Zug

Zurich

Lindt & Sprüngli AG, Kilchberg
Kurt Zobrist AG, Kloten
Gebrüder Sulzer AG, Winterthur
Schweizerische Lokomotiv- und
Maschinenfabrik, Winterthur
Schweizerische Unfallversicherungs-
Gesellschaft, Winterthur
Stadt Winterthur, Winterthur

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Zürich
 Art. Institut Orell Füssli AG, Zürich
 Aschmann & Scheller AG, Buchdruckerei zur Froschau, Zürich
 Avis Autovermietung AG, Zürich
 Bank Leu & Co AG, Zürich
 BP Benzin und Petroleum AG, Zürich
 Buchbinderei AG, Zürich
 Buchdruckerei an der Sihl AG, Zürich
 Buchdruckerei Berichthaus AG, Zürich
 Konzett & Huber, Druckerei und Verlag, Zürich
 Crowe & Cie AG, Internationale Transporte, Zürich
 Danzas AG, Internationale Transporte, Zürich
 Dolderbahn AG, Zürich
 Elvia Versicherungs-Gesellschaft, Zürich
 Garage Riesbach AG, Zürich
 Gebr. Fretz AG, Zürich
 Gebrüder Tüscher & Cie, Carrosserie, Zürich
 Genossenschaft Grütli-Buchdruckerei, Zürich
 Helvetia-Unfall, Schweizerische Versicherungsgesellschaft, Zürich
 Hertz AG - Switzerland, Zürich
 Hug & Söhne AG, Druckerei, Zürich
 Iva AG für internationale Werbung, Zürich
 Jacky, Maeder & Cie, Internationale Transporte, Zürich

Kanton Zürich, Zürich
 Mövenpick AG, Zürich
 J. C. Müller AG, Lithographie, Zürich
 National Registrierkassen AG, Zürich
 Neue Zürcher Zeitung, Zürich
 Panalpina Spedition AG, Zürich
 Reisebüro Kuoni AG, Zürich
 Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
 Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
 Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich
 Schwitter AG, Graphische Kunstanstalt, Zürich
 Shell (Switzerland), Zürich
 Stadt Zürich, Zürich
 Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich AG, Zürich
 Unilever (Schweiz) AG, Zürich
 Verkehrsverband Zürichsee und Umgebung, Zürich
 Verkehrsverein Zürich, Zürich
 Walter Nievergelt Clichéanstalt AG, Zürich
 A. Welte-Furrer AG, Zürich
 Weltfurrer, Internationale Transport AG, WITAG, Zürich
 A. Wetter & Cie, Cliché-Anstalt, Zürich
 G. Winterhalder AG, Taxi- und Reiseunternehmung, Zürich
 J. E. Wolfensberger AG, Graphik, Kunstverlag, Zürich
 Zürcher Hotelier-Verein, Zürich

Zürcher Kantonalbank, Zürich
 Zürich, Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

f) *Liechtenstein*
 Verkehrskommission des Fürstentums Liechtenstein, Vaduz

CONTRIBUTANTS VOLONTAIRES

Offizielles Verkehrsbureau, Aarau
 Pension Hari, Adelboden
 Pension am See, Arosa
 Kursaal Baden, Baden
 Institut Baldegg, Baldegg
 Verkehrsverband Töbital-Zürcher Oberland, Bauma
 Carrosserie Gangloff AG, Bern
 Schwob & Co AG, Leinenweberei, Bern
 Ferrovia Elettrica Biasca-Acquarossa, Biasca
 Schweizerische Büromöbelfabrik Ruchser & Aubry AG, Bremgarten
 Verkehrsverein Brienz, Brienz
 Verkehrsverein Brig und Umgebung, Brig
 Società «Pro Brissago», Brissago
 Kabelwerke Brugg AG, Brugg
 Schaller-Frewi AG, Briefumschlag- und Papierwarenfabrik, Brugg
 Centre touristique Gruyères-Moléson-Vudalla S.A., Bulle
 Institut Heiligkreuz, Cham

Société de développement de Châtel-Saint-Denis, Châtel-Saint-Denis
 M. Arthur Schaerer, prop. Hôtel Les Iris, Chernex
 Société d'exploitation des câbles électriques, Cortaillod
 Stiftschule Einsiedeln, Einsiedeln
 Graphische Anstalt H. Vontobel, Feldmeilen
 Hotel Rößli, Filzbach
 Trainerlift Waldhaus, Flims-Waldhaus
 Pensionnat de l'Ecole cantonale supérieure de commerce de jeunes filles, Fribourg
 Verkehrsverein Frutigen, Frutigen
 Fabrique suisse de crayons «Caran d'Ache», Genève
 Fert & Cie, succ. de l'Agence de voyages Blenk et Fert, Genève
 Hôtel de l'Ours, Genève
 Hôtel Elite, Genève
 Restaurant du Plat-d'Argent, Genève
 Association des intérêts de Glion, Glion
 Institut Theresianum, Ingenbohl-Brunnen
 Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren, Interlaken
 Marti Motels AG, Interlaken
 Alpar, Flug- & Flugplatzgesellschaft AG, Kehrsatz
 Leinenweberei Langenthal AG, Langenthal
 Diavox S.A., Institut moderne de langues, Lausanne
 Imprimerie Vaudoise, Lausanne
 Institut «V. Pareto» S.A., Lausanne
 Huguenin frères & Co S.A., Le Locle
 Comité pour le développement de la Vallée du lac de Joux, Le Pont
 Skilift Diablerets, Les Diablerets
 Hôtel Joli-Mont, M. C. Délez, Les Marécottes
 Hôtel-Restaurant «La Paix», Leysin
 Carba AG, Liebefeld
 Apartmenthouse Belvedere S.A., Lugano
 Società del Teatro e Casino-Kursaal di Lugano S.A., Lugano
 Ristorante Capo San Martino, Lugano-Paradiso
 Astoria-Betriebs AG, Luzern
 Gübelin AG, Luzern
 Hotel Drei Könige, Luzern
 Compagnie du chemin de fer Martigny-Orsières, Martigny
 Société de développement de Martigny, Martigny
 Motel de la Buna, Mies
 Association des intérêts de Morgins, Morgins
 Luftseilbahn Blatten-Belalp AG, Naters
 Hôtel et Télési de Tête-de-Ran, Neuchâtel
 Gasthaus Ochsen, Neu St. Johann
 F. Kocher & fils S.A., Boulonnerie, Nyon
 Hotel Sternen, Obstalden
 Pension Hauser, Pontresina
 Verkehrsverein Rapperswil-Jona, Rapperswil
 Motel et Motgare, Hôtel-Route S.A., Rennaz-Montreux
 Kur- und Verkehrsverein Solbad Rheinfelden, Rheinfelden
 Pension Burgener, Saas Fee
 Cie des montres Longines Francillon S.A., Saint-Imier
 Hotel Bad, Schmerikon SG
 Hotel-Restaurant Bahnhof, Schönried
 Municipalité de Sierre, Sierre
 Öffentliches Verkehrsbureau, Sils-Maria
 Verkehrsverein Silvaplana, Silvaplana
 Provins, Fédération de producteurs de vins du Valais, Sion
 Skilift Sörenberg AG, Sörenberg
 Verkehrsverein Spiez, Spiez
 Kurverein Stechelberg, Stechelberg
 Società cooperativa ferrovia Monte Generoso, Taverne
 Autoverkehr Thun-Goldiwil-Heiligenschwendi AG, Thun
 Thunersee-Beatenbergbahn und Sportbahn Beatenberg-Niederhorn, Thun-Dürrenast
 Verkehrsverein Thusis, Thusis
 Kambly AG, Trubschachen
 Hotel Alpina, Unterwasser
 Kur- und Verkehrsverein Unterwasser, Unterwasser
 Verkehrsverein Vitznau, Vitznau
 Kurverein Weggis, Weggis
 Hotel-Kurhaus Acker-Montana, Wildhaus

Hotel Alpina, Zerne
 Hans Baumgartner, Autobusbetrieb,
 Zollikon
 K. Klarer-Secchi, Konditorei-
 Pension, Zuoz
 August Baggenstos, Zürich
 Bägglis Hotels AG, Hotel zum
 Goldenen Schwert, Zürich
 Bägglis Hotels AG, Hotel Rothus,
 Zürich
 City Hotel Garni, Zürich
 Hotel Adler, Zürich
 Hotel Bellaria, Zürich
 Hotel Butterfly, Zürich
 Hotel Du Théâtre, Zürich
 International Escort & Secretary AG,
 Zürich
 Walter Latscha, Zürich
 Locher & Cie AG, Bauingenieure
 und Bauunternehmer, Zürich
 Maschinenfabrik Oerlikon,
 Zürich
 Messer AG, Papierwaren en gros,
 Zürich
 Motel Vezia AG, Zürich
 Schweizerischer Berufsverband für
 Tanz und Gymnastik, Zürich
 Verband Schweizerischer Papier-
 und Papierstofffabrikanten, Zürich
 J. H. Waser AG, Offset- und
 Buchdruckerei, Zürich

COMITÉ

Despland Gabriel, a. conseiller
 aux Etats, président de l'Office
 national suisse du tourisme,
 Lausanne

Confédération:

Trachsel Peter, avocat, directeur
 de l'Office fédéral des transports,
 Berne

Janner Antonino, Dr, ambassadeur,
 chef de la division des affaires
 administratives du Département
 politique fédéral, Berne

Rogger Jost, Dr, chef de section
 de l'Administration fédérale des
 finances, Berne

Teuscher Hans, Dr, adjoint,
 Office fédéral des transports,
 Berne (suppl.)

Chemins de fer fédéraux:

Favre John, Dr, directeur général,
 chef du Département commercial
 et du contentieux des CFF, Berne

Britt Joseph, Dr, secrétaire général
 des CFF, Berne

Berthoud Samuel Ed., lic. rer. pol.,
 chef du service commercial
 voyageurs des CFF, Berne

Bauer Georg, Dr, adjoint au chef du
 service commercial voyageurs des
 CFF, Berne (suppl.)

Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses:

Morant Albert, Dr, secrétaire
 général des PTT, Berne

Lancoud Charles, directeur du
 service des télécommunications,
 Berne

Fischer Albert, Dr, chef de la
 division des automobiles, Berne

Grass Hans, chef de la section
 d'information, Berne (suppl.)

Association suisse des buffetiers:

Pfenniger Walter, Buffet de la gare,
 Lucerne

Kaiser Hans, Buffet de la gare,
 St-Gall (suppl.)

Association suisse des casinos-kursaals:

Graf Fritz, avocat, président du
 conseil d'administration du
 Kursaal d'Interlaken, Interlaken
 Suppléant: vacant

Association suisse des directeurs d'offices de tourisme:

Jaussi Raymond, a. président de
 l'Association suisse des directeurs
 d'offices de tourisme, Montreux

Rubi Fred, Dr, conseiller national,
 directeur de l'office du
 tourisme, Adelboden (suppl.)

*Association suisse des stations
thermales:*

Schirmer August, président de
l'Association suisse des stations
thermales, Baden
Kasper Peter, vice-président,
directeur de l'Office du tourisme
de St-Moritz, St-Moritz (suppl.)

*Associazione ticinese per il turismo,
Locarno/Lugano:*

Luvini Gastone, Dr, avvocato,
Giudice del Tribunale d'appello,
Vicepresidente Associazione
ticinese per il turismo, Lugano
Bindella Pietro, direttore, dell'Asso-
ciazione ticinese per il turismo,
Lugano (suppl.)

Berne, canton:

Tschumi Hans, Dr, conseiller
d'Etat, directeur de l'économie
publique du canton de Berne,
Berne
Padel Hans, Dr, secrétaire de la
Direction de l'économie publique
du canton de Berne, Berne
(suppl.)

Berne, ville:

Schürch Gerhart, Dr, conseiller
municipal, directeur des finances
de la ville de Berne, Berne
Müller Peter, secrétaire, Services
économiques de la ville de Berne,
Berne (suppl.)

Chemin de fer rhétique:

Buchli Paul, Dr, a. directeur du
Chemin de fer rhétique, Coire
Casanova Claudio, dipl. ing., lic. oec.,
chef du service commercial du
Chemin de fer rhétique, Coire
(suppl.)

*Compagnie du chemin de fer des
Alpes bernoises Berne-Loetschberg-
Simplon:*

Anliker Fritz, Dr, directeur du BLS,
Berne
Spörri Willy, Dr, secrétaire général
du BLS, Berne (suppl.)

Fédération suisse des écoles privées:

Bagnoud Prosper, directeur du
Chaperon-Rouge, Crans-sur-Sierre
Frey Ulrich, secrétaire général,
Berne (suppl.)

Fédération suisse des écoles privées:

Barblan Alfons, Hôtel Barblan et
Buffet de la gare, Küblis
Egger Victor, Dr, secrétaire central
de la FSCRH, Zurich
Perrollaz Samuel, Parkhotel
Bellevue, Lenk i. S.
Morel Roger, restaurant Night-Club
Chesery, Gstaad (suppl.)

Fédération suisse des cheminots:

Düby Hans, conseiller national,
président de la Fédération suisse
des cheminots, Berne
Joye Louis, vice-président SEV,
Berne (suppl.)

*Fédération suisse des travailleurs du
commerce, des transports et de
l'alimentation:*

Leuenberger Hermann, conseiller
national, président d'honneur,
Zurich
Kessler Gottlieb, secrétaire central
FCTA, Zurich (suppl.)

Fédération suisse du tourisme:

Risch Paul, prof., Dr, directeur de
la FST, Berne
Rohner Willy, Dr, conseiller aux Etats,
président de la FST, Altstätten SG
(suppl.)

Fribourg-Neuchâtel-Jura bernois:

Gorgé Henri, président de « Pro Jura »,
Office jurassien du tourisme,
Moutier
Moine Denis, directeur de « Pro Jura »,
Office jurassien du tourisme,
Moutier (suppl.)

Genève, canton:

Girardin Lise, M^{me}, conseiller
administratif de la Ville de Genève,
Genève

Ruffieux André, conseiller d'Etat,
chef du Département du com-
merce, de l'industrie et du travail,
Genève (suppl.)

Grisons, canton:

Schutz Jakob, conseiller d'Etat,
chef du Département de justice
et police du Canton des Grisons,
Coire
Morosani Anton, a. député au Grand
Conseil, hôtelier, Davos (suppl.)

Milieux intéressés au tourisme routier:

Automobile-Club de Suisse:

Häberlin Curt, avocat, directeur
général de l'ACS, Berne

Touring-Club Suisse:

Moor Louis, Dr, directeur du TCS,
Genève

Fédération routière suisse:

Schälchli Jakob, Dr,
secrétaire général de la FRS,
Berne

Sulger Büel Heinz, lic. oec.,
Fédération routière suisse, Berne
(suppl.)

*Office du tourisme de la Suisse
centrale:*

Leu Franz X., Dr, conseiller aux
Etats, président de l'Office du
tourisme de la Suisse centrale,
Lucerne

Mengelt Martin, directeur de
l'Office du tourisme de la Suisse
centrale, Lucerne (suppl.)

*Office du tourisme de l'Oberland
bernois:*

Michel Gottlieb-A., directeur de
l'Office du tourisme de l'Oberland
bernois, Interlaken
Krebs Eduard, hôtelier, Interlaken
(suppl.)

Office du tourisme des Grisons:

Tenchio Ettore, Dr, conseiller
national, président de l'Office
du tourisme des Grisons, Coire
Sommer Raoul, directeur de l'Office
du tourisme des Grisons, Coire
(suppl.)

Office du tourisme du Canton de Vaud:

Schwarz Jean-Jacques, directeur de
l'Office du tourisme du Canton
de Vaud, Lausanne
Jaccard Paul-Henri, directeur de
l'Office du tourisme de
Lausanne, Lausanne
Jaussi Raymond, directeur de l'Office
du tourisme de Montreux,
Montreux (suppl.)

Office du tourisme, Lucerne:

Kopp Paul, président de l'Office
du tourisme de Lucerne,
Lucerne

Fries Othmar, Dr, directeur
de l'Office du tourisme, Lucerne
(suppl.)

Société suisse des hôteliers:

Weibel Niklaus, vice-président
de la SSH, propriétaire de l'Hôtel
Continental, Lucerne
Fauconnet Henri E., directeur de
l'Hôtel Eden, Genève
Bircher Heinrich, Dr, directeur de la
Société suisse des hôteliers, Berne
Muller-Pernet Hans-Friedrich,
Grand Hôtel et des Alpes,
Territet (suppl.)

Suisse du Nord-Est:

Moser Armin, directeur de l'Office
du tourisme de la Suisse orientale,
St-Gall
Ballmoos Walter, conseiller d'Etat,
chef des Départements de
l'économie publique et de
l'intérieur, Frauenfeld (suppl.)

Suisse du Nord-Ouest:

Gutzwiller Paul, Dr, directeur de
l'Office du tourisme de la Suisse
du Nord-Ouest, Bâle
Keller Eugen, instituteur, président
de l'Office du tourisme de la
Suisse du Nord-Ouest, Birrwil AG
(suppl.)

Swissair:

Aeppli Hans, directeur, chef du
Département II, Trafic et vente
de Swissair, Zurich
Scherrer Helmuth, chef du service
des ventes de Swissair, Zurich
(suppl.)

Tessin:

Un siège vacant
Bonalmi Luigi, directeur de
Pro Locarno e Dintorni,
Locarno (suppl.)

*Union des entreprises suisses de
transports publics:*

Pfund Carl, Dr oec., directeur de
l'Union, Berne
Widmer Robert, directeur des
Chemins de fer Montreux-
Oberland bernois, Montreux-
Glion et Glion-Rochers-de-Naye,
Clarens-Montreux (suppl.)

Union valaisanne du tourisme:

Erne Fritz, Dr, directeur de l'Union
valaisanne du tourisme, Sion
Barras Antoine, président de
l'Union valaisanne du tourisme,
Crans-sur-Sierre (suppl.)

Zurich, canton:

Künzi Hans, prof. Dr, conseiller
d'Etat, chef de la Direction de
l'économie publique du canton
de Zurich, Zurich

Herold Christian, Dr, secrétaire
de la Direction de l'économie
publique du canton de Zurich,
Zurich (suppl.)

Zurich, ville:

Brühwiler Hans, Dr, chancelier
municipal, Zurich
Zellweger Ulrich, lic.iur., avocat,
substitut du chancelier municipal,
Zurich (suppl.)

Office du tourisme de Zurich:

Anderegg Bruno Hans, Dr, Direktor
des Verkehrsvereins der Stadt
Zürich und Umgebung, Zürich
Brüschweiler Robert, Zurich
(suppl.)

BUREAU

Despland Gabriel, a. conseiller
aux Etats, président de
l'ONST, Lausanne
Buchli Paul, Dr, Union des
entreprises suisses de transports
publics, a. directeur du Chemin
de fer rhétique, Coire
Favre John, Dr, directeur général,
chef du Département commercial
et du contentieux des CFF, Berne
Häberlin Curt, avocat, Milieux
intéressés au tourisme routier,
directeur général de l'ACS, Berne
Leuenberger Hermann, conseiller
national, Zurich

Luvini Gastone, Dr, avocat, juge
à la cour d'appel, vice-président
de l'Associazione ticinese
per il turismo, Lugano
Michel Gottlieb-A., directeur de
l'Office du tourisme de l'Oberland
bernois, Interlaken
Morant Albert, Dr, secrétaire
général des PTT, Berne
Tenchio Ettore, Dr, conseiller
national, président de l'Office
du tourisme des Grisons, Coire
Trachsel Peter, avocat, directeur
de l'Office fédéral des transports,
Berne
Weibel Niklaus, vice-président
de la SSH, propriétaire de
l'Hôtel Continental, Lucerne

DIRECTION, AGENCES
ET REPRÉSENTATIONS

Siège de Zurich:

Kämpfen Werner, Dr, directeur
Signorell Christian, directeur adjoint
Bächi Richard, chef de section
Birmann Fred, chef de section
Enzen Jean-Pierre, chef de section
Erb Max, chef de section
Höchli Alexander, chef de section
Kasser Hans, rédacteur
Sager Paul, inspecteur
von Bidder Heinz, chef de section
Zahnd Erna, Mlle, chef de section

*Agences à l'étranger et chefs
d'agences:*

Amsterdam: Klee Helmut
Bruxelles: Heuberger Adolf
Buenos Aires: Weidmann Alfred
(chef par intérim)
Copenhague: Scherrer Max
Le Caire: Mottier Reynold
(chef par intérim)
Francfort s. M.: Felber Herbert
sous-agence Düsseldorf
Londres: Kunz Albert
Madrid: Zimmermann Hans
Milan: Frigerio Dante, Dr
New York: Egli Gody
sous-agence Chicago
Paris: Rotach Walter
sous-agence Nice
Rome: Frigerio Dante, Dr (chef de
service: Wetter Raymond)
San Francisco: Adank Matthias
Stockholm: Baroni Bruno
Vienne: Dutler Hans

Représentations avec Swissair:

*Chef délégué de l'ONST pour
l'Amérique latine (Buenos Aires):*
Schmid Kurt
Bogotá: Orejuela O.
Caracas: Jordan G.
Johannesbourg: Nart L.
Lima: Cilento M.
Lisbonne: Braendle O.
Rio de Janeiro: Salzborn W.
Santiago du Chili: Clemens H.
São Paulo: Scocimara R.
Tel Aviv: Weinert B., Dr

COMMISSION DE CONTROLE

Chef:

Frey Louis, anc. chef de subdivision à
l'Office fédéral des transports,
Berne

Membres:

Dasen Hans, Dr, directeur de l'Office
de tourisme du lac de Thoune,
Thoune
Leppin Charles, président de la
section de Genève de la SSH,
Hôtel Bristol, Genève

Suppléants:

Sommer Raoul, directeur de l'Office
du tourisme des Grisons, Coire
Delapraz Charles, anc. directeur
des Chemins de fer électriques
veveysans et de la Compagnie du
chemin de fer funiculaire Vevey-
Chardonne-Mont-Pèlerin, Vevey

Imprimé en Suisse